

Ikt.sz.: XIX/799/2018.

A támogatott cél megvalósításának helye: 1115 Budapest Etele út 60a-66b.

IGAZOLÁSOK

1. Szakmai igazolás

A támogatás cél szerinti felhasználását igazolom.

Dátum: 2018. december 17.

Aláírás: *[Handwritten signature]*

A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:

Dátum:

Aláírás:

2. Pénzügyi igazolás

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét 5 400 000 Ft összegben igazolom.

Dátum: 2018. december 17.

Aláírás (ügyintéző): *[Handwritten signature]*

Dátum: 2018. december 17.

Aláírás (vezető): *[Handwritten signature]*

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét az alábbiak miatt nem igazolom:

Dátum:

Aláírás (ügyintéző):

Dátum:

Aláírás (vezető):

Szakmai igazolás pecsét:

[Handwritten signature]
18 12 *[Handwritten signature]*

[Handwritten signature]

A XIX/.....299/17...../2018. számú támogatási szerződés szerinti

Támogatás elszámolása

Pályázat megvalósulási címe(i): 1115. BUDAPEST

1. A Támogatott adatai:

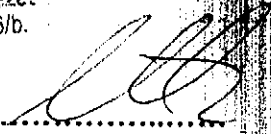
- Név: KELENTÉ LÁJ 3.97. LAKÁSSZÖVETKEZÉS
- Cím (székhely, lakóhely): 1115 BUDAPEST ETELE 62/B
- Levelezési cím, telefon: 1115 BUDAPEST ETELE 62/B 063024359
- Adószám (adóazonosító jel): 10095485-1-47
- Bankszámlaszám: 117 11034-700 12962
- Az elszámolásban szereplő számlákkal kapcsolatosan Áfa levonási jogosultsága van-e?
igen / nem / arányosítással (a megfelelő rész aláhúzendó)
- A támogatás összegéből az adóhatóság felé Áfa befizetést teljesített?
igen / nem (a megfelelő rész aláhúzendó)
- A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: AUTAL-FÜTŐ LÁSZLÓ 063024359
- A csatolt számlákat kizárólag a Budapest XI. Kerület Újbuda Önkormányzata
XIX/299/17/2018 sz. támogatási szerződésének elszámolásához használta fel:
igen / nem (számlákon bontva, igazolva milyen arányban)

- 2. Az Önkormányzattól támogatásként elnyert összeg: 5.400.000 Ft
- 3. A támogatási cél megnevezése: ÉPÜLET FÜTÉS HORGASZTÁS
- 4. Elszámolási határidő: 2019. március 29. 16:00 óra
- 5. Támogatás terhére elszámolt összeg összesen:

5.400.000

- 6. Önerő terhére elszámolt összeg összesen: 13.847.446 Ft
- Teljes felújítási költség (5. és 6. pont): 19.247.446 Ft
- Támogatás szempontjából elismerhető bekerülési költség: 19.247.446 Ft
- A költségösszesítő pótlapok száma: 4 db

Budapest, 2018 év 12 hónap 10 nap, 1115 Budapest, Etele út 60/a.-66/b.
Adószám: 10095485-1-43
Bsz.: 11711034-20012962



(cégszerű) aláírás

Költségösszesítő lap

Pályázat megvalósulási címe(i): 1115. DUDAFÉNYI ÉTELE 60/A, 60B, 62A, 62B,

64A, 64B, 66A, 66B.

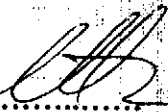
A Támogatott neve: KÉFENFÖLDI LAKÓÉPÍTŐ ÉS SZERELŐ KFT.

A pótlap sorszáma: 2.

Sor-szám	Megnevezés	Szállító	Számlaszám	ÁFA nélküli összeg (Ft)	ÁFA-val növelt összeg (Ft)	Támogatás terhére elszámolt összeg (Ft)
1.	FŐTÁMELÉNY	OROGYI ÉPÍTŐ ÉS SZERELŐ KFT.	OT-2018-7	7.999.630	2.159.913	5.400.000
2.	FŐTÁMELÉNY	OROGYI ÉPÍTŐ ÉS SZERELŐ KFT.	FOT-2018-10	7.155.790	1.932.063	5.400.000
Összesen:				15.155.420	4.091.976	5.400.000

Budapest, 2018 év 12 hónap 10 nap

Kelenföldi 3. sz. Lakásszövetkezet
1115 Budapest, Ettele út 80/a-80/b.....
 Adószám: 10095485-1-43
 Bsz.: 1171029507962 aláírás



Ikt.sz.: XIX/799/21/2018.

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata
Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.
Adószám: 15735746-2-43
Bankszámlaszám: 11784009-15511001
KSH-szám: 15735746-8411-321-01
képviseli: dr. Hoffmann Tamás polgármester,
mint támogatást nyújtó, a továbbiakban: **Támogató,**

másfelől

Budapest Etele út 60a-66b.Társasház
Székhely: 1115 Budapest Etele út 60a-66b.
Cégjegyzékszám: 01 02 052061
Adószám: 10095485-1-43
képviseli: Antal-Futó László ügyvezető elnök
mint támogatott, a továbbiakban **Támogatott**

között az alábbiak szerint:

1. Támogató a XIX/799/13/2018. számon iktatott pályázat, és a pénzeszközök átadásának, átvételének rendjéről szóló Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata 25/2016. (XI. 22.) önkormányzati rendelete (továbbiakban: Rendelet) felhatalmazásával, Polgármester Úr 2017. 05. 19. napján kelt döntése alapján támogatást nyújt Támogatott részére.
2. Támogató által meghirdetett pályázati felhívásban és a Támogatott által benyújtott pályázatban foglaltak jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezik.
3. A támogatás kizárólag az alábbi célra fordítható: ÖKO program

A támogatás megvalósításának helye: 1115 Etele út 60a-66b.

A támogatással megvalósuló cél időtartama: Támogatott vállalja, hogy legkorábban a pályázat benyújtását követően megkezdí és 2019. március 29. napjáig befejezi a megvalósítást, melynek **teljes költsége: 28 332 684 Ft.**

A támogatást a pályázat benyújtását megelőzően megkezdett projektekre nem lehet igényelni, kivétel a gázszolgáltatásból kizárt, valamint az életveszélyes felújítási munkák elvégzésére határozat alapján kötelezett lakóépületek.



Egyebek:

A támogatás összegét Támogatott a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel. Ezzel összefüggésben sem fordítható a támogatás összege adóhatóság felé fizetendő ÁFA, illeték, vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.

Támogatott kijelenti, hogy

- 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, valamint TB- és egyéb járulék tartozása) nincs,
- csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.

Támogatott kijelenti, hogy a Pályázati kiírást teljes körűen megismerte és az abban foglaltakat magára nézve kötelezőnek ismeri el.

A támogatási *szereződés 1. sz. mellékletét* képezi a köztartozások, illetve csőd-felszámolás és végelszámolás eljárásról szóló nyilatkozat (*Pályázati kiírás 7. sz. melléklete*).

Nem fizethető ki a támogatás, illetve a megítélt támogatás kifizetését fel kell függeszteni, ha a Támogatott egy korábbi támogatással összefüggésben benyújtott lejárt határidejű elszámolása még nem került elfogadásra, illetve elszámolási- vagy visszafizetési késedelemben van.

Támogatott vállalja, hogy lehetőség szerint a megvalósítás helyszínén tájékoztató táblát helyez el, melyen feltünteti, hogy a támogatási cél a Támogatóval kötött támogatási szerződés alapján valósul meg. Amennyiben Támogatott rendelkezik honlappal vagy kiadvánnyal, akkor a támogatási szerződés hatálya alatt ezeken is fel kell tüntetnie támogatás tényét.

További feltételek:

4. Támogató a 3. pontban rögzített cél megvalósítására **5 400 000 Ft**, azaz ötmillió-négyezer forint vissza nem térítendő támogatást nyújt, kizárólag a Támogatott részére.
5. A kifizetés pénzáttalással a Támogatott 11711034-20012962 számú OTP Bank Nyrt. pénzügyintézetnél vezetett számlájára, az ellenőrzést és az elszámolás elfogadását követően, az elfogadott összegben utólagosan történik.
6. A támogatás felhasználását, elszámolását és ellenőrzését a Rendelet, valamint jelen szerződés tartalmazza.
7. A támogatás felhasználása
 - 7.1 Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközöitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani, arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
 - 7.2 Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatással legkésőbb **2019. március 29. 16,00 óráig** Támogatónak elszámol.



8. Az elszámolás rendje:

8.1 A Támogatott a támogatás felhasználásáról az alábbiak szerint köteles írásban elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell:

- a) a támogatás elszámolásának tartalomjegyzékét (*Pályázati kiírás 11. sz. melléklete*),
- b) a támogatási elszámoló lapot (*Pályázati kiírás 10. sz. melléklete*)
- c) a kitűzött célok megvalósulását bemutató beszámolót (*Pályázati kiírás 9. sz. melléklete*),
- d) a támogatás felhasználását igazoló számláknak és az egyéb számviteli bizonylatoknak a másolatát,
- e) a támogatási cél érdekében kötött szerződések másolatát,
- f) valamint a kifizetésekről szóló bankkivonatok és kiadási pénztárbizonylatok másolatát.

8.2 Az elszámolás minden egyes lapját (elszámoló lap, beszámoló, számlák másolatai, stb.) a Támogatottnak eredeti aláírásával igazolnia, ill. szignálnia kell. Az elektronikus feldolgozás biztosítása érdekében az elszámolás minden oldalát egyoldalasan, A/4-es álló formátumban kell benyújtani.

8.3 Az elszámoló lap minden pontját olvashatóan, géppel vagy kézi formában nyomtatott betűkkel pontosan kell kitölteni. A Támogatottnak aláírásával igazolnia kell, hogy az elszámolásban foglaltak a valóságnak megfelelnek.

8.4 Minden esetben csatolni kell az elszámoló lapon feltüntetett költségeket megalapozó számlák másolatait, melyeket jól láthatóan, 1-től kezdődően sorszámmal kell ellátni és az elszámoló lapon ezekkel a sorszámokkal kell szerepeltetni. Az elszámoláshoz a Támogatott nevére, címére szóló, a hatályos ÁFA törvényben meghatározott formai és tartalmi követelmények szerinti, a támogatási célnak megfelelő tartalmú, olvasható számlamásolatokat kell csatolni.

8.5 Az elszámoláshoz benyújtott számlák teljesítési dátuma a 3. pontban feltüntetett megvalósulási időszakra eshetnek.

8.6 Nem magyar nyelvű számla esetében a számla teljes tartalmát le kell fordítani, a forint összeg számítása – melyet a számlán fel kell tüntetni – a felhasználás napján érvényes (melyet be kell csatolni) MNB hivatalos devizaárfolyamon történhet.

8.7 Az eredeti számlán, a Pályázati kiírásban előírt módon, a Támogatottnak fel kell tüntetni (másolást megelőzően) bélyegzővel vagy olvasható ráírással: „*Elszámolva a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzatasz. támogatási szerződése terhéreFt összegben*”.

8.8 A támogatási cél megvalósulásáról szóló beszámolóban be kell mutatni, hogyan valósult meg az előzetes program- és költségtervezet (*Pályázati kiírás 9. sz. melléklete*).

Ha egy számla tartalmából egyértelműen nem állapítható meg a támogatás célszerű felhasználása, a kifizetés indokoltságát a szöveges beszámolóban fel kell tüntetni.



- 8.9 Amennyiben a Támogatott (a támogatási összeg kifizetése előtti nyilatkozata szerint) a támogatással kapcsolatosan ÁFA levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (nettó összegét) számolhatja el. Amennyiben a Támogatott nem jogosult ÁFA levonásra, úgy lehetősége van a számlák bruttó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.
- 8.10 Amennyiben Támogatott részben vagy egészben nem tud elszámolni a kapott támogatással, a Támogató Pénzügyi Bizottsága határozatban felszólítja a Támogatottat, hogy a teljes támogatási összeget illetve annak el nem fogadott részére eső támogatási összeget, kamatokkal növelve a Támogató részére 15 napon belül fizesse vissza.
9. A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség Támogatottat terheli.
10. A támogatás a mindenkor hatályos közbeszerzési törvény és az ÁFA törvény szabályai szerint használható fel.
11. Támogató jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt ellenőrizni, ennek során Támogatotttól az ellenőrzéshez szükséges adatokat, bizonylatokat bekérni, illetve a felhasználónál előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.
12. Felek jogosultak jelen megállapodást 1 (egy) hónapos felmondási idővel megszüntetni (rendes felmondás). A felmondás csak írásban érvényes.
13. Támogatott súlyos szerződésszegése esetén Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás). Ebben az esetben a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét (az átutalás napjától számított, Ptk. 6:48 §-ában meghatározott késedelmi kamattal növelten) Támogató bankszámlájára, a felmondást követően haladéktalanul visszafizetni. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a támogatás összegének e szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása, a vállalt feladatok ellátásának azonnali, és indokolatlan megszüntetése, valótlan adatok, tények, körülmények közlése, az elszámolási kötelezettség megszegése, az ellenőrzés akadályoztatása, a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek, valamint - ismételt felszólítást követően - a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása. Támogatott szerződésszegése esetén legfeljebb öt évre kizárható az Önkormányzat által biztosított támogatási lehetőségekből.
14. Támogatott jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy
- az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, jelen megállapodást, és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
 - Támogató a támogatás jelen megállapodásban foglalt közérdekű adatait (Támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatott program időpontja, helyszíne) nyilvánosságra hozza (www.ujbuda.hu);
 - Támogató a jelen szerződéssel kapcsolatosan a közérdekű adatokra vonatkozó tájékoztatási és közzétételi kötelezettségének köteles eleget tenni.
15. Egyéb kikötések:

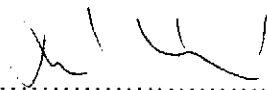


16. Támogatási cél kormányzati funkciója: 066020
17. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni. Jogvita esetén a szerződő felek a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
18. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.
19. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2018. november 5.



Támogatott
Antal-Futó László
ügyvezető elnök



Támogató
dr. Hoffmann Tamás
polgármester megbízásából

dr. Molnár László 2018 NOV 22
alpolgármester

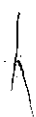
Ellenjegyzem:



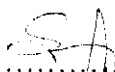
Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna

2018 NOV 16.

jegyző



Pénzügyileg ellenjegyzem:



2018 NOV 20.

Soltész Erika
igazgató

ELADÓ:

**OROSZ ÉS TÁRSA
ÉPÜLETGÉPÉSZETI KORLÁTOLT
FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG**

Magyarország 2092 BUDAKESZI
CSÁK JÓZSEF utca 6

Magyar adószám: 24857624-2-13

Számlaszám: 11711041-20962726-00000000

VEVŐ:

kelenföldi 3 sz.lak.szöv.

Magyarország 1115 Budapest
Etele út 60/a-66/b

Magyar adószám: 10095485-1-43

104/18

könyvelve

Fizetési mód	Teljesítés	Keltezés	Fizetési határidő	Devizanem
Átutalás	2018.10.19.	2018.10.19.	2018.10.26.	HUF

Tétel neve	Mennyiség	Mennyiségi egység	Nettó egységár	ÁFA kulcs	ÁFA összege	Tételsor nettó érték	Ellenérték ÁFA-val együtt
Építéskorszerűsítési munkálatok szerződés alapján 2. végszámla	1,00	db	7 155 790,00	27%	1 932 063,30	7 155 790,00	9 087 853,30

ELSTAKOLVA A BUDAPESTI FŐVÁROS XL. VÉRSZÉLET.
 UYBUDA ÖNKORMÁNYZAT: KIK/1799/ Számla nettó értéke 7 155 790,00 HUF
 21/2018. SZ. TÁJÉKOZTATÁSI YERŐNYÉS ÁFA százaléka és értéke 27% 1 932 063,30 HUF
 TENDÉRE. 5.400.000 FT ÖSSZESEN. Számla bruttó végösszege 9 087 853,30 HUF

Fizetendő összeg

9 087 853,30 HUF

EREDŐTŐL KIFIZETŐ PÉLDANY.

Kelenföldi 3. sz. Lakásszövetkezet
 1115 Budapest, Etele út 60/a.-66/b.
 Adószám: 10095485-1-43
 Bsz.: 11711034-20012962

Orosz & Társa Kft.
 2092 Budakeszi,
 Csák József u. 6.
 Adószám: 24857624-2-13

Kelenföldi 3. sz. Lakásszövetkezet
 1115 Budapest, Etele út 60/a.-66/b.
 Adószám: 10095485-1-43
 Bsz.: 11711034-20012962

A munkát elvégezték javában
 + munkát befizették javában
 2018. 10. 19.

ANTAL-BARTALIS MIHÁLY
 Műszaki ellenőr

BPMI BÉRNÖKI IRODA Kft.
 1155 Budapest,
 Szent Korona útja 4. VI/19.
 Adószám: 14072345-1-42

TIGI
 KIVÉTEL 34

A teljesítést igazolom, a számla kifizethető.

2018.10.19. dátum
 2018.10.23. dátum

igazoló aláírása

FB ellenőrzés

Dr. Farkas György
 Kelenföldi 3. sz. Lakásszövetkezet

ELADÓ:

**OROSZ ÉS TÁRSA
ÉPÜLETGÉPÉSZETI KORLÁTOLT
FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG**

Magyarország 2092 BUDAKESZI
CSÁK JÓZSEF utca 6

Magyar adószám: 24857624-2-13
Számlaszám: 11711041-20962726-00000000

VEVŐ:

**Kelenföldi 3 számú
lakásszövetkezet**

Magyarország 1115 Budapest
Etele út 60/a-66/b

Magyar adószám: 10095485-1-43

Fizetési mód	Teljesítés	Keltezés	Fizetési határidő	Devizanem
Átutalás	2018.09.16.	2018.09.16.	2018.09.16.	HUF

Tétel neve	Mennyiség	Mennyiségi egység	Nettó egységár	ÁFA kulcs	ÁFA összege	Tétel sor nettó érték	Ellenérték ÁFA-val együtt
Etele u.60/a-66 /b épület fűtési hálózat korszerűsítése (1 résszámla)	1,00	db	7 999 680,00	27%	2 159 913,60	7 999 680,00	10 159 593,60

Számla nettó értéke	7 999 680,00
ÁFA százalék és értéke	27% 2 159 913,60
Számla bruttó végösszege	10 159 593,60

Fizetendő összeg

10 159 593,60 HUF

EREDETI VÉL MEGELEGŐZŐ PÉLDANY

Kelenföldi 3. sz. Lakásszövetkezet
1115 Budapest, Etele út 60/a-66/b.
Adószám: 10095485-1-43
Bsz.: 11711034-20012962

[Handwritten signature]

A számla elcsúszhat igazolva
A számla kéri részletet
Bp. 2018.09.17.

T161
K454-34

[Handwritten signature]
ANTAL-BARTALIS MIHÁLY
Műszaki ellenőr

Orosz & Társa Kft.
2092 Budakeszi,
Csák József u. 6.
Adószám: 24857624-2-13

A teljesítést igazolom, a számla kifizethető.

2018.09.17 dátum 2018.09.19 dátum

[Handwritten signature] igazoló aláírása *[Handwritten signature]* FB ellenőrzés

Kelenföldi 3. sz. Lakásszövetkezet
1115 Budapest, Etele út 60/a-66/b.
Adószám: 10095485-1-43
Bsz.: 11711034-20012962

[Handwritten signature]



SZÁMLAVEZETŐ FIÓK NEVE, CÍME:
 OTP BANK NYRT. BUDAPESTI RÉGIO
 1113 BUDAPEST
 BARTÓK BÉLA ÚT 92-94.

7700000417200313 #0-0000-000



1100

**KELENFÖLDI 3. SZ. LAKSZÖV,
 BUDAPEST
 ETELE ÚT 62/B
 1115**

A SZÁMLAKIVONAT EGYÜTTAL SZÁMLAKÉNT IS SZOLGÁL, ALAPJÁVAL
 PECSÉT NÉLKÜL HITELES.

*AZ ÜGYLET A 2007. ÉVI CXXVII. TV. ALAPJÁN MENTÉS AZ ADÓ ALÓL.

SZÁMLAADÓ: OTP BANK NYRT. 1051 BUDAPEST, MADOR U. 118.
 ADÓSZÁM: 10537914-4-44. CSOPORTAZONOSÍTÓ SZÁM: 1770010-6-44.
 KÖZÖSSÉGI ADÓSZÁM: HU17780010.

SZÁMLAKIBOCSÁTÁS KELTE: 2018.10.24
KIVONATSZÁM: 202/2018 IN

A SZÁMLATULAJDONOS NEVE, CÍME:
 KELENFÖLDI 3 LAKSZÖV ÜZ

BUDAPEST
 ETELE ÚT 62/B FSZ
 1119

1.SZ. PÉLDÁNY

OTPDirekt: www.otpbank.hu
 (06 1) 3 666 666 (06 1) 303070) 3 666 666

**BANKSZÁMLAKIVONAT
 PÉNZFORGALMI BANKSZÁMLA**
 SZÁMLASZÁM: 11711034-20012962
 SZÁMLA NEVE: **KELENFÖLDI 3 LAKSZÖV**
 LÁTRA SZÓLÓ KAMAT: 0,0001%

IBAN: HU38 1171 1034 2001 2962 0000 0000
ÜZEMEL.SZ

NYITÁS NAPJA: 18.10.24
BIC(SWIFT)KÓD: OTPHUH33
DEVIZA: HUF

FORGALMAK

ÉRTÉKNAP	MEGNEVEZÉS	
18.10.24	ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL), F.9923, 11773023-05514292, MAROSFA... Zsuzsa 1115 Bp., Etele u 62/A VI.21 10 kzkts	LAF, 62A21 Fülöp
18.10.24	ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL), F.9923, 11711041-20012962 szerz. alapján végyszámla	
18.10.24	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.9923, 65100149-10010196-00000000... 651001491001019600000000, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, 11711034201810249440354, 2018,10.24, (5.)Szla:02645/2018 Csekk rendelés, N	46.843,189
18.10.24	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.9923, 10102093-04853203-01000002... Csatomázási Művek Zrt., 1010209304853203010000... 11711034201810249440406, 2018.10.24, (5.)Szla:897...	
18.10.24	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.9923, 10102093-04853203-01000002, KELENFÖLDI 3 LAKSZÖV, Fővárosi Csatomázási Művek Zrt., 101020930485320301000002, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, 11711034201810249440453, 2018.10.24, (5.)Szla:89767SzC18/631829674 Kelenföldi 3 Lak.Szöv., N	51.895
18.10.24	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.1100, 11600006-50000005... 60-66, 116000065000000501780499, GIBAHUHB, (2.)NOTPROVIDED, (5.)64105, György László, N	
18.10.24	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.1100, 11600006-50000005-01780499, DR GYÖRGY LÁSZLÓ BALÁZS, Etele út 60-66, 116000065000000501780499, GIBAHUHB, (2.)NOTPROVIDED, FOHO241020180130706, 2018.10.24, (5.)64104, György László, N	15.890
18.10.24	POSTAI BEFIZETÉSEK, F.1100, 11799996-55555555... DÁTUM: 18/10/19, KP ÁTUTALÁSI MEGBÍZÁS NAPJA: 18.10.19	
18.10.24	ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL), F.9923, 11773102-06175515, SZÚNYOG JÓZSEF ÉS CSURÁNYI E. LAFO, Szűnyog Emese októberi, közösktg 62212 62/B 3em12	5.280

NYITÓ EGYENLEG: 46.843.189
ZÁRÓ EGYENLEG: 36.933.337
EGYENLEGBŐL ZÁROLT: 0

TERHELÉSEK ÖSSZESEN:
JÓVÁÍRÁSOK ÖSSZESEN:
ELŐJEGYZETT BETÉTKAMAT:
ELŐJEGYZETT JUTALÉK/KÖLTSÉG: 52.245
ELŐJEGYZETT HITELKAMAT: 0
FOLYÓSZÁMLA-HITELKERET: 0

TOVÁBBI SZÁMLAINFORMÁCIÓK

A tranzakciókhoz tartozó bővebb adattartalom értelmezéséhez az alábbi meghatározás nyújt segítséget:

(1.) Átutaló azonosítója, (2.) Partnerek közti egyedi azonosító, (3.) Konverzió adatai, (4.) Visszautasítás oka, (5.) Közlemény, (6.) Tényleges átutaló azonosítója, (7.) Átutalás jogcím kategóriája, (8.) Átutalás jogcíme, (9.) Tényleges kedvezményezett neve, (10.) Tényleges kedvezményezett azonosítója, (11.) Kedvezményezett azonosítója, (12.) Tényleges fizető neve, (13.) Egyéb adatok

A pénzügyi tranzakciós illetékről szóló 2012. évi CXVI. törvény 7. § (3) bekezdése alapján az OTP Bank Nyrt. tájékoztatásul közli, hogy a számlában végrehajtott, a számlakivonaton szereplő művelet(ek) után megállapított, az OTP Bank Nyrt-t terhelő illeték összege: 9.230 Ft.

Tájékoztatjuk, hogy a 2013. évi CCXXXVII. tv. (Hpt.) alapján Önre kiterjed az OBA védelme. A betétbiztosításra vonatkozó részletes tájékoztatást évente megküldjük Önnek a számlakivonattal azonos módon, illetve számlakivonat hiányában a bankfiókban kérheti annak átadását.

AZ AKTUÁLIS KAMAT- ÉS DÍJTÉTELEKET A BANKFIÓKOKBAN ÉS AZ OTP BANK NYRT. HONLAPJÁN KÖZZÉTETT HIRDETÉNYEK TARTALMAZZÁK.

MÁSODAT ÉREDETVEL MEGDÖRÖGÖL



SZÁMLAVEZETŐ FIÓK NEVE: CIME:
 OTP BANK NYRT. BUDAPESTI REGISZTRÁCIÓS
 1113 BUDAPEST
 BARTÓK BELA UT 92-94

1112
 ELEGE N I 05VB
 BUDAPESZT
 KELENFÖLDI 3 SZ LAKSZOV

A SZÁMLAKIVONAT EGYÜTTAL SZÁMLAKÉNT IS SZOLGÁLTATOTTÁNK, AMELYRE
 PECSÉT NÉLKÜL HITELES.
 *AZ ÜGYLET A 2607. ÉVI CXVII. TV. ALAPJÁN MENTES AZ ADÓ ALÓL.
 SZÁMLAADÓ: OTP BANK NYRT. 1051 BUDAPEST, MADOR U. 16
 ADÓSZÁM: 10537914-4-44. CSOPORTAZONOSÍTÓ SZÁM: 17780010-5-44
 KÖZÖSSÉGI ADÓSZÁM: HU17780010.
 SZÁMLAKIBOCSÁTÁS KELTE: 2018.09.19
 KIVONATSZÁM: 1792018 N
 A SZÁMLATULAJDONOS NEVE, CÍME:
 KELENFÖLDI 3 LAKSZÓV ÜZ.



1100000410013110 00-0000-000

BUDAPEST 111
 BUDAPESTI REGISZTRÁCIÓS
 1113 BUDAPEST
 BARTÓK BELA UT 92-94

BUDAPEST
 ELETE UT 62./B FSZ
 1119

1.SZ. PÉLDÁNY
 OTPdirekt: www.otpbank.hu
 (06.1) 3 666 666, (06 20/30/70) 3 666 666

Könyvelve

MKTU

BANKSZÁMLAKIVONAT
PÉNZFORGALMI BANKSZÁMLA
 SZÁMLASZÁM: 11711034-20012962
 SZÁMLA NEVE: KELENFÖLDI 3 LAKSZÓV
 LÁTRA SZÓLÓ KAMAT: 0,0001%

IBAN: HU38 1171 1034 2001 2962 0000 0000
 ÜZEMEL.SZ

KÖNYVELÉS NAPJA: 2018.09.19
 BIC(SWIFT)KODJA: OTPBHU33

FORGALMAK

ÉRTÉKNAP	MEGNEVEZÉS	ÖSSZEGET
18.09.19	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.1100, 10700024-02934309-51100005, PALLINGER MÁRTA, Kelenföldi 3.sz.Lakásszövetkezet, 107000240293430951100005, CIBHUB, (2.)NOTPROVIDED, TER0003273348, 2018.09.19, (5.)Befiz.azon.:135, N	135,00
18.09.19	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.1100, 10400023-66767151-69871011, OKM Bank Rt. Pénzügyi Üzlet, Lakásszövetkezet, 104000236676715169871011, OKM Bank Rt. Pénzügyi Üzlet, 210400023201809191512264, 2018.09.19, (5.)Közös kölcsön felvétel, Kelenföldi 3.sz. Lakásszövetkezet, 19., N	18.000
18.09.19	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.1100, 11991119-95289377-00000000, FRANK ERNŐ GÉZA, Kelenföldi 3. sz. Lakásszövetk., 119911199528937700000000, GIBAHUB, (2.)NOTPROVIDED, FOHO190920180042453, 2018.09.19, (5.)Vízdíj (2018.06.27. - 08.31., 1 m3), Etele 62./B. sz. 25. Frank Ernő Géza, N	810
18.09.19	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.1100, 10102086-26586851-00000001, KÖRÖSI TERÉZIA DR., Kelenföldi 3. sz. lakásszöv., 101020862658685100000001, BUDA HUB, (2.)NOTPROVIDED, 11010208620180919000234300, 2018.09.19, (5.)Szegélydíj, Etele 62./B. sz. 25. Frank Ernő Géza, N	22.941
18.09.19	POSTAI BEFIZETÉSEK, F.1100, 11799996-55555555-00000001, 1. POSTAI FORGALOM, POSTAI JOB DÁTUM: 18/09/18, KP ÁTUTALÁSI MEGBÍZÁS NAPJA: 1111, TETEL SZÁM: 00000004	95.690
18.09.19	ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL), F.9923, 11773391-03950480, Szegélydíj, Etele 62./B. sz. 25. Frank Ernő Géza, N	-150.000
18.09.19	ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL), F.9923, 11711041-20962725, Cseke és Társa Kft. Szla.OT-2018-7 Fűtőkorszerűsítés, 1 rész számla 50% telj.	-10.159.594

NYITÓ EGYENLEG: 55.247.572
 ZÁRÓ EGYENLEG: 45.089.294
 EGYENLEGBŐL ZÁROLT: 0

TERHELÉSEK ÖSSZESEN: 10.159.594
 JOVÁÍRÁSOK ÖSSZESEN: 0
 ELŐJEGYZETT BETÉTKAMAT: 2
 ELŐJEGYZETT JUTALÉKKÖLTSÉG: 54
 ELŐJEGYZETT HITELKAMAT: 0
 FOLYÓSZÁMLA-HITELKERET: 0

ELŐJEGYZETT TERHELÉS (BANKKÁRTYA): 0

TOVÁBBI SZÁMLAINFORMÁCIÓK

A tranzakciókhoz tartozó bővebb adattartalom értelmezéséhez az alábbi meghatározás nyújt segítséget:
 (1.) Átutaló azonosítója, (2.) Partnerek közti egyedi azonosító, (3.) Konverzió adatai, (4.) Visszaautasítás oka, (5.) Közlemény, (6.) Tényleges átutaló azonosítója, (7.) Átutalás jogcím kategóriája, (8.) Átutalás jogcíme, (9.) Tényleges kedvezményezett neve, (10.) Tényleges kedvezményezett azonosítója, (11.) Kedvezményezett azonosítója, (12.) Tényleges fizető neve, (13.) Egyéb adatok

A pénzügyi tranzakciók illetékről szóló 2012. évi CXVI. törvény 7. § (3) bekezdése alapján az OTP Bank Nyrt. tájékoztatásul közli, hogy a számláján végrehajtott, a számlakivonaton szereplő művelet(ek) után megállapított, az OTP Bank Nyrt-t terhelő illeték összege: 6.450 Ft.

Tájékoztatjuk, hogy a 2013. évi CCXXXVII. tv. (Hpt.) alapján Önre kiterjed az OBA védelme. A betétbiztosításra vonatkozó részletes tájékoztatást évente megküldjük Önnek a számlakivonattal azonos módon, illetve számlakivonat hiányában a bankfiókban kérheti annak átadását.

AZ AKTUÁLIS KAMAT- ÉS DÍJTÉTELEKET A BANKFIÓKOKBAN ÉS AZ OTP BANK NYRT. HONLAPJÁN KÖZZÉTETT HIRDETÉNYEK TARTALMAZZÁK.

Belső melléklet
 MA SZÁMLA EREDETI ÚZEL
 MEGGŐZÖDŐ RÉSZLET
 [Signature]

MŰSZAKI ÁTADÁS- ÁTVÉTEL Jegyzőkönyv

Készült: 2018. október 15-én. 1115 Budapest Etele út 60/A-66/B
Tárgy: Energetikai felújítás, fűtés korszerűsítés. Műszaki átadás- átvétel
Kivitelezés helyszíne: 1119 Budapest Fehérvári út 60/A-66/B
Megrendelő: **KELENFÖLDI 3. SZÁMÚ LAKÁSSZÖVETKEZET**
Kivitelező: **OROSZ ÉS TÁRSA Kft.**

Jelen vannak:

- Antal- Futó László- Megrendelő, Szövetkezet elnöke,
- Orosz Zsolt - Kivitelező,
- Antal Bartalis Mihály- műszaki ellenőr, MPM MÉRNÖKI IRODA Kft.
- Semperger Gábor- Ügyvezető, MPM MÉRNÖKI IRODA Kft.

Építkezés jellege: Felújítás, korszerűsítés

A korszerűsítés időtartama alatt a kimaradt lakások névsora, ahol a tulajdonosok nem kérték a fűtéskorszerűsítést a lakásokban: 66/B/2/7, 66/B/1/3, 66/A/8/26, 66/A/6/19, 66/A/4/14, 64/B/2/8, 64/B/5/17, 64/A/9/28, 62B/7/23, 62/A/7/23, 62/A/8/25, 60/b/3/10, 60/A/9/28.(szerelési felmérő lapok mellékelve 13 db.

Összeségében 30 db 1/2" termoszelep torlóval, 12 db 3/4" termoszelep torlóval, 42 db termofej nem került beépítésre. A költségvetés alapján nettó 343.500 Ft anyagköltség, nettó 181.500 Ft munkadíj nem kerül elszámolásra, azaz összesen bruttó: 666.750 Ft.

Teljesítés készültségi foka: 100%.

A rendeltetésszerű használat biztosított. A munkálatok a kivitelezési dokumentáció és a szerződés szerinti műszaki tartalommal hiba és hiány nélkül I. osztályú minőségben készültek el:

- Strangszabályzó szelepek beépítése,
- Termosztatikus szelepek beépítése,
- Légvezető elzárók cseréje.

Átadásra kerültek:

- Felelős műszaki vezetői nyilatkozat (gépészeti),
- Kivitelezői nyilatkozat,
- Hidraulikus beszabályozási jegyzőkönyv,
- Fűtéskorszerűsítési terv
- Nyomáspróba jegyzőkönyv,
- Teljesítmény nyilatkozatok.

Befejezés időpontja: 2018. október 15.

Hibák, hiányosságok: A későbbiekben esetlegesen felmerülő hibák a jótállási garancián belül kerülnek rendezésre.

Megrendelő nyilatkozata:

Tárgyi munkát átveszem:

Kivitelező nyilatkozata:

Tárgyi munkát hiánytalanul átadom:

Kelenföldi 3. sz. Lakásszövetkezet
1115 Budapest, Etele út 60/A-66/B.
Adószám: 10095485-1-43
Bsz.: 11711034-20012982

Szövetkezet elnöke

Orosz & Társa Kft.
2092 Budakeszi
Csák József u. 6.
Adószám: 24857624-2-13

Kivitelező

ANTAL-BARTALIS MIHÁLY

Műszaki ellenőr

Műszaki Ellenőrök

MÁSOLAT ÜREDETIVEL
EGYEDŐ

KIVITELEZŐI NYILATKOZAT

Fűtési hálózat szekunder oldali korszerűsítési munkáiról.

kivitelező neve: **Orosz és Társa kft**

kivitelező címe: **Budakeszi, utca: Csák József, hsz:6,**

fogyasztó neve: **Kelenföldi 3 sz.Lak.szöv.**

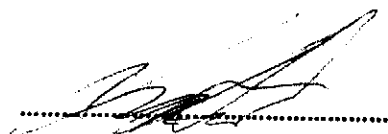
város, község: **Budapest, Etele u.60/a-66/b**

A fentiekben jelzett építési munka kivitelezője kijelenti, hogy a kivitelezést a vonatkozó szabványoknak, műszaki irányelveknek, üzemeltetői előírásoknak megfelelően I. osztályú minőségben és I. osztályú alapanyagból végezte el. A11 / 1985 (VI 22) ÉVM-IPM-KM-MÉM-BKM rendeletben foglaltak szerint a tárgyi létesítményre vonatkozó műszaki garanciát vállalja.

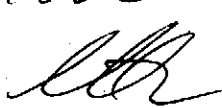
Kelt: 2018, év október, hó 12, nap.

P.H.

Orosz & Társa Kft.
2092 Budakeszi,
Csák József u. 6.
Adószám: 24857624-2-13



Kivitelező aláírása

MÁSOLAT ENEDÉTVEL
EGYEZŐ 

Nyomáspróba jegyzőkönyv

Radiátoros rendszerekhez

Nyomáspróba időpontjának kezdete: 2018.10.05. 18:00 vége: 2018.10.10. 08:00 (datum, időpont)

Az építmény/projekt megnevezése: Kelenföldi 3. sz. Lakás

Az építmény /projekt címe: XI. Bp. Etele u. 60/A-60/B

Ha a nyomáspróba több szakaszban történik, a szakasz megnevezése: 60/A-60/B

Kivitelező: Orosz és Társa lift

Alkalmazás: Radiátoros fűtés

Nyomáspróba adatai

A nyomás a nyomáspróba kezdetén: 3,8 bar, a nyomáspróba végén: 3,8 bar

Közeghőmérséklet: 23 °C, külső hőmérséklet a nyomáspróba során: 25 °C

A nyomáspróba időtartama: 14 óra

A nyomáspróba a technológiai leírások szerint megtörtént, a rendszerben tömítetlenség, valamint a megengedettnél nagyobb nyomásesés nem volt.

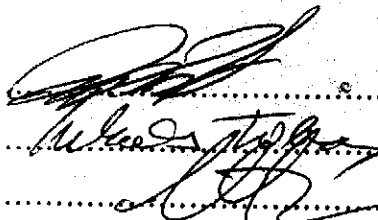
A nyomáspróbán a rendszer megfelelt: igen nem

Nyomáspróbát végző(k) neve, aláírása:

Orosz Zoltán

Lukács Tibor

Antal Fülöp László



Orosz & Társa Kft.
2092 Budakeszi,
Csák József u. 8.
Adószám: 24857624-2-13

Kelenföldi 3. sz. Lakás
1115 Budapest, Etele út 60/A-60/B
Adószám: 1099495-1-23
Bsz.: 1171004-20012062

Nyomáspróba menete radiátoros és padlófűtési rendszerek esetén (DIN 18380)

Próbanyomás: az üzemi nyomás.

A nyomáspróba időtartama 12 óra.

Legnagyobb megengedett nyomásesés: 0,2bar.

A nyomáspróba során szemrevételezéssel ellenőrizni kell a csatlakozások tömítettségét.

Lehetőség szerint várjuk meg, hogy a feltöltött rendszer átvegye a környezet hőmérsékletét és ekkor állítsuk be a próbanyomás értékét. A próba idejére válasszuk le az összes olyan szerelvényt (pl. biztonsági szelep, tágulási tartály), amelyben kárt tehet a próbanyomás.

(Radiátoros fűtés esetén lehetőség szerint közvetlenül a hideg vizes nyomáspróba után fűtsük fel a rendszert a maximálisan engedélyezett hőmérsékletre, ezután hagyjuk megint lehűlni, majd ismételt ellenőrizzük a rendszer tömörségét (nyomáspróbával).

A hidegvízzel feltöltött rendszerrel ügyelni kell a fagyveszélyre.

Nyomáspróba jegyzőkönyv

Radiátoros rendszerekhez

Nyomáspróba időpontjának kezdete: 2018.10.08. 15⁰⁰ vége: 2018.10.08. 08⁰⁰ (dátum, időpont)

Az építmény/projekt megnevezése: Kelenföldi 3. sz. Lakás

Az építmény /projekt címe: XI. Bp. Etele u. 60/A-60/B

Ha a nyomáspróba több szakaszban történik, a szakasz megnevezése: 60/A-60/B

Kivitelező: Orosz és Társa Kft

Alkalmazás: Radiátoros fűtés

Nyomáspróba adatai

A nyomás a nyomáspróba kezdetén: 4,1.....bar, a nyomáspróba végén: 4,1.....bar

Közeghőmérséklet: 23.....°C, külső hőmérséklet a nyomáspróba során: 25.....°C

A nyomáspróba időtartama: 14.....óra

A nyomáspróba a technológiai leírások szerint megtörtént, a rendszerben tömítetlenség, valamint a megengedettnél nagyobb nyomásesés nem volt.

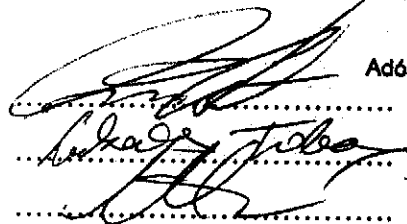
A nyomáspróbán a rendszer megfelelt: igen nem

Nyomáspróbát végző(k) neve, aláírása:

Orosz Zsolt.....

Lukács Tibor.....

Antal Fülöp.....



Orosz & Társa Kft.
2092 Budakeszi,
Csák József u. 6.
Adószám: 24857624-2-11

Kelenföldi 3. sz. Lakás
1115 Budapest, Etele u.
Adószám: 10000000000000000000
Bsz.: 11711034-2-11

Nyomáspróba menete radiátoros és padlófűtési rendszerek esetén (DIN 18380)

Próbanyomás: az üzemi nyomás.

A nyomáspróba időtartama 12 óra.

Legnagyobb megengedett nyomásesés: 0,2bar.

A nyomáspróba során szemrevételezéssel ellenőrizni kell a csatlakozások tömítettségét.

Lehetőség szerint várjuk meg, hogy a feltöltött rendszer átvegye a környezet hőmérsékletét és ekkor állítsuk be a próbanyomás értékét. A próba idejére válasszuk le az összes olyan szerelvényt (pl. biztonsági szelep, tágulási tartály), amelyben kárt tehet a próbanyomás.

(Radiátoros fűtés esetén lehetőség szerint közvetlenül a hideg vizes nyomáspróba után fűtsük fel a rendszert a maximálisan engedélyezett hőmérsékletre, ezután hagyjuk megint lehűlni, majd ismételt ellenőrizzük a rendszer tömörségét (nyomáspróbával).

A hidegvízzel feltöltött rendszernél ügyelni kell a fagyveszélyre.

Számlarészletező - Fűtés szabályozás

Ssz. Tétel	Egységre jutó nettó		A tétel ára nettó	
	anyag	munkadíj	anyag	munkadíj
1. Hidraulikai beszállítási terv elkészítése	1 klt.	580 000	-	580 000
2. Honeywell 5010 NA20 dinamikus strangszabályzó szelep KÉK	52 db	8 900	462 800	306 800
3. Honeywell 5000 NA20 dinamikus strangszabályzó szelep PIROS	52 db	7 900	410 800	306 800
4. Honeywell 5010 NA15 dinamikus strangszabályzó szelep KÉK	40 db	7 900	316 000	236 000
5. Honeywell 5000 NA15 dinamikus strangszabályzó szelep PIROS	40 db	6 900	276 000	236 000
6. Honeywell kombi DP membrán	92 db	14 300	1 315 600	41 400
7. NA15 előbeállítható termostatikus szelep	670 db	3 100	2 077 000	1 440 500
8. NA20 előbeállítható termostatikus szelep	65 db	3 250	211 250	136 500
9. Folyadékfeltöltésű termofej	731 db	3 150	2 302 650	255 850
10. Alsó torló 1/2"	670 db	1 820	1 219 400	1 239 500
11. Alsó torló 3/4"	65 db	2 050	133 250	117 000
12. 6/4" golyós elzáró szerelvény	92 db	6 000	552 000	432 400
13. Régi feltűzőkulcsos légvezeték elzárók cseréje 3/8" torlószelvényekre	84 db	1 880	157 920	126 840
14. Strangszabályzó szelepek beállítása	92 db	2 900	-	266 800

Ssz. Tétel	Egységre jutó nettó		A tétel ára nettó	
	anyag	munkadíj	anyag	munkadíj

Fűtés szabályozás összesen

Építmény közvetlen költsége	<input type="text"/> %	9 434 670	5 722 390
Anyagigazgatás költsége		9 434 670	
Nettó összesen			15 157 060
+27% ÁFA			4 092 406
Bruttó összesen:			19 249 466

Orosz és Társa Kft.
1119 Bp., Vahof u. 11.
Adószám: 24857624-2-13

Támogatás elszámolásának tartalomjegyzéke

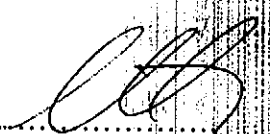
Pályázat megvalósulási címe(i): 1115 Budapest
Etele út 60/a-66/b

Pályázó társasház/lakásszövetkezet neve:
Kelenföldi 3. sz. Lakásszövetkezet

1. 1 db Támogatás elszámolása és költségösszesítő lap (Pályázati kiírás 10. sz. melléklete)
2. 2 db számla a Pályázati kiírás XIV. A támogatások elszámolása és határideje, 7 c) pontja szerint készült másolat, a műszaki ellenőr jóváhagyásával,
3. 2 db átutalási igazolás, hogy a társasház önereje kifizetésre került a vállalkozó részére,
4. 1 db pénztári kifizetési bizonylat,
5. 1 db számlarészletező, tételes kivitelezői költségvetés, amely tükrözi a ténylegesen elkészült munkákat, és végösszege megegyezik a számla összegével,
6. 1 db beszámoló (Pályázati kiírás 9. sz. melléklete),
7. 1 db kivitelezői nyilatkozat a kivitelezési munkákra vonatkozó szabványok és előírások betartásáról,
8. 1 db műszaki átadás – átvételi jegyzőkönyv – amely a készre jelentett munka 100 %-os teljesítését igazolja -, a műszaki ellenőr aláírásával,
9.db szükség szerinti szakvélemények
 (Pl. FÖKÉTÜSZ, FÖGÁZ, ELMŰ)
10. egyéb bizonylatok (nem kötelező, pl. megvalósulási terv):
 - 2 db NYOMTATÁS PRÓBÁ, FÖGÁZ, ELMŰ
 - db
 - db

Budapest, 2018.12.10

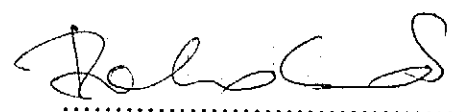
Kelenföldi 3. sz. Lakásszövetkezet
 115 Budapest, Etele út 60/a-66/b.
 Adószám: 10095485-1-43
 Bsz: 11711034-20012962



.....
 közös képviselő/ intézőbizottság elnöke/ igazgatóság elnöke

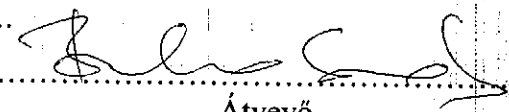
Átvétel: Hiánytalan / Hiányos 5

Budapest, 2018.12.10



Hiánypótlási benyújtva: 2018.12.14

Átvevő



Átvevő